E-Newspaper: www.scdaily.com Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355

wechat: AD7133021553

2月24日 星期四

工 和 訴 前 美南新闻网站

5.3 美南国际电视网

E-mail: cla@scdaily.com

休士顿旅游指南

告信日表 CLASSIFIED AD RATE

JIXIR DIR DE CLASSIFILD AD. NATE				
週數Week	一週	二週	三週	一月
格數Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

**Place Your AD** -通電話,萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登 Call(電話服務專線): 281-498-4310 Business Hours:

Fax (傳真): **832-399-1355** Email (電郵): cla@scdaily.com 8:00am-4:00pm

Wechat(微信): AD7133021553

Click止網: www.scdaily.com Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

上班時間: 週一至週五:

\*美式中餐誠聘

●收銀接電話

底薪+小費

●半工外賣員

離中國城15分鐘

請電:

**Pearland**餐館

和順圓堂吃外賣店

新優」誠聘

美南新聞分類廣告 公告欄

主頁 scdaily.com 下方美南廣告 AD 是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台

e-paper: www.scdaily.com 點 "**分類廣告**"

www.scdaily.com/cla/ClaAD.pdf 只要您己刊登美南新聞分類廣告

即可享有刊登一次『10元』的特價活動 請微信: AD7133021553

或致電: 281-498-4310

\*貝城快餐店

招請打雜及包外賣

每天\$110,包吃包住

離休士頓4個小時車程

V狗巴士從終點站到貝

堂吃外賣店

立290,請熟手接電話

有意者請聯系:

713-382-2982

另有一家外賣店出售

生意月均36,000左右

星期一關門共休

黃金水餃請人

中國城黃金廣場內

薪優誠請廚房員工

全工. 需有身份

請11am-9pm來電:

713-270-9996

281-881-9885

\*日本餐館誠請

Katy/Richmond 地區

誠請企檯:小費好.

Full time/Part time.

Sushi 師傅:提供住宿

有身份,可報稅.

626-373-7744

\*堂吃外賣兼

小 Buffet 轉讓

設備齊全lunch buffet

生意上升中,

詳情請致電:

210-380-2645

無能力者勿擾!

賺錢餐館退休售

近8號,Westheimer

16年老店,1750呎

生意穩定,設備齊全

業主退休,有意出售

意者請電:

832-513-8776

活動中心誠徵

2. 司機. 各一名

需認眞負責

工時短,待遇優

位路易斯安那州

誠請炒鍋一名,

需報稅. 請電:

中餐館誠請

企枱, 外送員, 炒鍋

全工或半工均可

6340 N. Eldridgr Pkwy #K

Houston, TX 77041

有意者請電:

832-768-1383

1. 通英文文員



\*Pasadena 餐館誠聘

位休斯頓東南 Pasadena 八號公路旁

誠聘: 熟手炒鍋 和油鍋

薪優面議。

有意者請電:510-996-8239

無人接聽請留言或短信

成終點站,試工包車票 225-772-8584 **Restaurant Hiring** 225-202-1157

米其林星級港式早茶點心 連鎖餐廳-Tim Ho Wan (添好運) Katy 亞洲城 誠徵

1. 後廚行政總廚 2. 後廚經理 公司醫療保險,福利,獎金.有公司培訓. 需報全稅.如有興趣,請寄簡歷到:

david@timhowanusa.com 或來電: David Li 832-788-0217 **Timmy Chan** Restaurant

Looking for Manager Assistant Can speak simple English

Please call:Julie 832-782-8237 832-782-2088

好好餐廳,薪優 立於Bellaire/Cook Rd 誠聘全工有經驗 炒鍋及企檯.會 黃東話及越南話更好

意者請電 832-866-0368 12320 Bellaire Blvd.

意者請電: 廖先生 832-866-8801 \*餐館請人,薪優 \*路州餐館請人

主意好外賣店,誠聘 收銀員,打雜,炒鍋 全工/半工均可 909 Southmore Ave Pasadena, TX 77502 832-819-8111

微信 weijiang7788 <mark>713–818–0335</mark>

糖城美式餐館

誠請全工企枱

需英文流利

全工&半工**收銀和企枱 半**工或全工**外送員 832-768-9888** 拉面館請企台

糖城翠苑中餐館

全職有經驗女企台 包吃住,地址位於 Corpus Christi, 聯系人: Amber,

誠招

Buffet 店請人

I-45南36出口,

誠徵大師傅和炒鍋

賈錢面議.請電/親臨

1626 Spencer Hwy

713-910-8899

832-276-6580

713-828-8177

日本餐館請經理

立Missouri City 近糖坝

誠請part time 經理

需有經驗,說英語,

做事認眞負責能報稅

912-381-5292

346-303-3218

\*賺錢餐館轉讓

位中國城敦煌廣場

1800 呎,設備齊全

無需裝修,接手即可

營業. 有意請電:

859-327-1939

轉讓賺錢堂吃

兼外賣店

離中國城15分鐘車程

長年經營生意穩定.

意者請聯系:

713-373-2947

非誠勿擾!

堂吃外賣兼

小 Buffet 轉讓

設備齊全,

周五周日 buffet,

生意還有上升空間,

510-396-9483

誠請 點心助理. 全職/兼職

和炒鍋

工資電聊,

有意者請致電

意者請電: 有意者請電: 281-242-7728 832-606-3731 餐館招聘

Drive thru 兼切菜

有意者請電: Andy 832-380-9063 4526 Hwy 6 210-380-2645 Sugar Land, TX 77478

休斯頓快餐店 糖城川菜館 誠請 快手川菜炒鍋師傅 炒鍋,打包,收銀員 及抓碼師傅 全工半工均可

UMRE

男女不限 意者請電 409-500-3300

日本餐館誠請

壽司師傅或學徒

企台及帶位

全工/半工均可

需工卡.請親臨或電

713-781-6300

6345 Westheimer

River Stone

堂吃外賣中餐

出售

歡迎看店面談

聯系方式:

920-858-6894

售80萬.請簡訊/電話

832-830-3213

Award winning Vietnamese

8508 Bellaire Blvd. Houston, TX 77036

中餐館請人

有經驗,要報稅

離中國城15分鐘

4670 Beechnut

713-307-2882

Lucky Palace Korean

Restaurant at Bellaire,

Chinatown, Full/Part

time, great income and

lexible hours. Please call

281-889-0533

●半工外送員

誠聘●全工炒鍋



Restaurant Hiring

路州全日餐

Lake Charles

壽司師傅,學徒

廚房師傅,油鍋打雜,

全工企檯

包吃包住,意者請電:

832-605-2131

賺錢堂食外賣

中餐館售,位 99/249

Spring好區,

繁忙地段,

生意穩定,設備齊全

有意者請聯絡詳聊

832-493-9598

誠請

高新

Hiring Server **NOW HIRING** North China Restaurant Malaysian Restaurant

**Timmy Chan** 

餐館『急徴』

收銀員及食物打包

略懂英文,年齡不限

淪Juile:

832-782-2088

I-10 & KATY 誠聘企台. 環境好, 小費高.新手可培訓 Now is hiring Waiter/Waitress ●並請廚房幫工. Full time or Part time Must speak English 346-874-7913

713-470-8118 \*超市內壽司吧

610北,近290 誠徵女性人員一名 需有些經驗 能周六&周曰上班 全工或半工,待優 意者請5點後電:

832-660-2521

Restaurant Hiring

餐

請



路州日餐請人

高級日本餐館,誠請

有經驗、有身份的

壽司師傅

包住,**高新**,分紅.

有意者請聯系:

337-660-8831

金冠酒家誠聘

廚房油爐,打雜,炒鍋

有身份,可報稅.

意者請電:

281-866-5020

Mamak糖城店

有意者請電:

每周二公休

\*Sushi Chef (壽司師傅) (No experience needed)

Sushiya inside HEB 19529 Northpark Dr. Kingwood, TX 77339 Please text or apply in person 請傳簡訊或親隔: **713-309-5236** 

誠聘壽司師傳: 有無經驗均可 位 Kingwood, HEB 超市內



日餐(近糖城店)

壽司師傅一名

薪資面議,意者請聯系

誠聘 有經驗

意者請電或短信:

832-373-8933

糖城賺錢餐館售

位糖城家樂超市旁

1000多呎,租金便宜

字源穩,生意好,設備新

因東主退休轉讓

歡迎看店.意者請電

832-766-9586

832-798-3039

小鎭唯一家中餐

堂吃外賣店出售,

獨立建築 1500 呎, 生意很穩定,4.3-4.8 萬

離糖城20分鐘左右

可做工看店,價格面讓

非誠勿擾. 請電:

626-592-5535

賺錢堂吃中餐售

●因東主年齡退休

Galleria Mall,1500多乐

也段好,生意旺,租金合理

● Katy 中高檔繁華社區

外賣/堂吃中餐.10號邊 1900尺租金僅\$2800.

**生意4-5萬,售價\$16萬** 

**832-858-4838**  $\mp$ 

誠招廚房師傅 有相關經驗優先, 不會可敎。

聯系人: Vincent

408-901-9571

日餐店請人

賺錢餐館轉讓 醫療中心黃金地段 5000 呎餐館轉讓 新裝修,新設備

3835 Bellaire Blvd, Houston, TX 77025

聯系電話:班女士 346-801-5176

獲獎越南餐廳售 Cajun海鮮店售 超過3000呎,附有涼 營業額高,位交通繁忙地段

位 11229 Fuqua St. 45南,33號出口 約2000 呎,附 Patio

老外客源,生意穩, 設備全.歡迎看店議價

832-373-2572

Katy中餐館

出售兼招人

生意穩定4-5萬,

預售價格面議

誠請 炒鍋,

restaurant for sale 800K

Over 3000 saft with patio with high volume in sales 糖城堂吃外賣店

轉讓. 經營多年, 生意穩定(周一公休)

1490 呎, 房租便宜, 業主還有其他生意管理 意者請電:

油鍋煎打雜,外賣員 **281-673-8752** 

Le Lai 成長最快速區中餐館售 **Chinese Restaurant For Sale** in McAllen,TX

\*密蘇裡城賺錢中餐館出售

堂吃加外送. 2500 呎, 生意穩定

房租平,含設備.包水+垃圾費用,

生意6萬餘. 意者請聯系:

985-790-3195 非誠勿擾

Established family-friendly restaurant in one of the fastest growing regions in Texas. www.lelaieastern.com/ForSale Call for more info: 956-923-1477 位成長最快的地區 McAllen, 適家庭經營

200 for sale

糖城老牌美式 賺錢餐館轉讓 中餐館生意出售 位Galleria區 也段中心,客源穩定 1000 呎賺錢外賣店 面向主流,周邊沒有 房租2500,生意5萬 同業競爭。 業主退休,誠意售出 有意者請電:

羊情請電:糯米地產 832-661-5840 281-919-7286

\*餐館出售 糖城 Sugar Land 面食店出售 ~~詳情面談~~ 生意穩定,租金便宜 聯系方式:

713-922-7104 626-348-9980

堂吃外賣店轉讓 位西北高尚白人區 因人手不足轉讓

大學城亞洲超市+中餐館 誠心轉讓.(一併買者,價格優惠)

生意穩定. 超市3800 呎, 餐館2300 呎 請電或短訊: 814-506-7198





832-503-0453 節日大籌賓

餐館新張.堂吃/外購 ·價格優惠,服務好~ 專爲家庭公司 宴會,慶典,生日, 大中小Party Tray 可自備材料,自取或外送

346-319-4769

有意者請電: 詳情請致電 281-813-6809 210-380-2645 非誠勿擾 閑聊者勿擾!

因老版搬家,不得已轉讓.

不接請短信。謝謝 非誠勿擾

買新屋, 送最大佣金回扣

買全新房屋, 返饋建商高額佣金.

15年地產經紀, 土木工程師.

現代地產公司

**請電: 713-385-1188** 

林祿壽 Johnathan Ling

Real

**Estate** 

\*別墅平房出租

四臥二衛,大房間,

大花園,干淨整潔

在Stafford 77477

近糖城.整棟出租

\$1600/月.

832-997-7117

\*誠聘家務助理

位 Katy,週 1–5 通勤

會烹飪+整潔+勤勞樸實

需50歲以下,身心健康

薪水\$20/小時

有經驗者電:

832-657-7657

薪優,請家敎

対美國學校教育經驗

補習中英文和數學

全/半工均可,報酬優

Sale/Rent

Sale/Rent

誠聘半工褓姆

周一到周五下午,

負責小孩接送,

及 簡單家務.

郵編77005

意者請電: Andrea

713-498-6095

**Health Care Service** 

\*公司招聘

●全職或兼職銷售員

中英文流利,善於溝通

熟練使用電腦及辦公

軟件,時間周一到周五

需報稅.待遇好,工作環

境佳. 請致電:王先生

281-299-9688

西南區餐具公司

誠請收銀、收發貨員:

需懂英語,

會基本電腦操作。

另請**修理員、機械工** 

需具有基本電路常證

意者請電: Lisa

713-539-8179

貿易公司請人

誠請貨車司機,

●全職辦公室助理

200

民宿出

\*房屋買賣出租

位中國城惠康超市對面公寓,有空房

長短期,價格合適,交通便利.

意者請洽:

832-317-6315

地産

看

\*好房分租

共四個房間,限單身

月租: 一房 \$390

包電, 水, Wifi

6510 Gold Tee Ct

Houston,TX 77036

意者請電:

832-853-1559

誠聘家務助理

糖城,每周4天,

晚飯和簡單家務.

薪優!

意者請電:Michelle

832-729-7333

聘長期住家保姆

家住糖城

主要照顧嬰兒,

簡單家務,

需有經驗,有愛心

薪金面議

聯系電話: 周女士

832-378-8809

\*誠聘(中國城)

Driver 司機

周一至周五

有意者請電:

832-282-9836

未接請短信稍後再覆

公寓管理助理

有無經驗均可,可培訓

英文流利,懂電腦

誠實可靠.

請Email履歷:

Lingw@msn.com

武電話

713-385-1188

Food Distributor

A/R, Offices Assistant

speaking Chinese &

-房 &二房&三房, 可隨時入住



**Business Opportunity** 

牙醫診所退休售 10分鐘至中國城 黃金地段,容易經營 設備齊全,客源穩定 接受各種保險.



**Business Opportunity** 

聘請住家阿姨

位 Memorial,

基本英文溝通,會開車

簡單打掃,洗衣服,

會煮江浙菜,作息有規

律高標准要求的阿姨,

薪水\$4000+

意者請電:

832-908-0878

Transporation i

冷氣公司,高薪

誠請**冷氣助手**(長工

需能吃苦耐勞

有興趣者請電:

713-857-1492

意者請電: 713-805-8023 賺錢美甲店出售 位Katy Mill對面,

富人區,1300呎, 房租便宜,生意穩定, 小費高. 意者請電:

713-502-3973 512-284-1211

Real

**Estate** 

房地產租售

\*誠聘長期保姆

預產期6月底

糖城.主要照顧嬰兒

簡單家務和午飯

通勤,周1-5白天

薪資面議. 請電:

713-376-6861

貨運代理

Cargoworld Express

商業,出口,進口,報關

Full Logistics Service

25年經驗,誠實,可靠

華人專線:

832-229-9293

活動中心誠徵



地

產

房地產租售

\*吉屋出租 街角單邊屋 步行五分鐘到中國城 美南銀行,新裝修, 三房兩廳兩衛浴,開 放式廚房,雙車房,地方

For FOR

**Realtor / Agent** 

光猛潔淨,電:駱先生 281-889-1886

200 Home Service 家庭服務

誠聘長期保姆 兩個7歲孩子請家敎

照顧嬰兒,簡單家務 彈性時間,通勤, 北610內 新優面議,請電:

832-755-7171

15-20/時,時間彈性 位 Sugar Land

832-630-4683



公司請人

招聘辦公室文員

地板批發公司招聘:

中英文流利,熟練操作

QuickBooks和All orders

者優先,薪資面議。

意者請發簡歷至郵箱

rick@naturesort.com

Fax:**713-734-1924** 

窗簾廠招人

縫級工、安裝工,



熟悉 Quickbook.

可辦H1B

意者請 Email 或電:

goldenfurniture11

@yahoo.com

713-896-8877

醫療公司,高薪

聘請大樓維修工,

300

1. 通英文文員 2. 司機. 各一名 需認眞負責 工時短,待遇優 意者請電: 廖先生

832-866-8801

832-552-0155 **Pharmacy** 電腦維修招聘 **Technician CPhT** 懂電腦基本操作, 負責勤快,有耐心,客服好

講英文, 有電腦維修經驗優先 有意者請電:

832-643-9822

Cantonese and/or Spanish preferred. Tel: **713-541-1234** 

Fax:713-541-1101 有興趣高薪者,請致電

木工, 會簡單英語、 中文流利。

一定經驗, 可培訓,薪優。 請電: 張先生

意者請電 or Email: helen@ evgrxhou@gmail.com 346-239-0859 281-793-1768 fourseasonsfood.com 832-863-8876

simple English. 713-383-8818

(電腦電器維修技師)

**Computer Tech and Repair** 

送貨到倉庫!

Sales & Warehouse 有經驗開24呎手排檔 一周五天,

3 years' experiences in computer and electric products repairing, test and welding skill motherboard level), interested in bitcoin miner

prefer. Houston Company. Good Pay with Insurance Benefit Resume Email: Michael@onestopmining.com

> Tel: **832-768-0061** 房地產投資公司

誠聘全職職員:懂中英文

薪酬高,福利好. 有意者語致電:832-286-5367

或 Email 簡歷至: surewinjune@gmail.com

**Civil CAD Operator** Experienced in utility plan and profile for roadway and site improvement work. Skill in

石油設備公司招倉庫 經驗全職,會開叉車,

或簡歷: usa@gnsolidscontrol.com

『高薪』聘 倉庫管理

曰常收發貨,會操作電腦,基本英文,

Home for Rent-Galleria Area **CONVENIENTLY LOCATED** 

休士頓民宿租 Houston Hostel USA

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式

套房,(房內附-書桌,餐桌,Cable電視及冰箱),

無限快速上網,包水電. 拎包入住, 死簽長約,

月租最少1個月起.16年來感謝舊客戶推薦

Line/微信: houstontours

電/簡訊:832-640-3888 Ruby 陳碧如

Feel at home in this comfortable spacious Patio Home Located next to the

Mandarin Immersion Magnet School and the Galleria at 5335 Fayette Street, Houston TX 77056 5 Bedrooms, 4-1/2 Baths for LEASE

\$4950 per month Visit this stunning property at HAR.com, MLS 646 120 26 For a private visit, contact

Albert Schneuwly, Realtor at Evan Howell Inc. at imswiss@sbcglobal.net or 713-542-0070 (Mobile) Galleria高級地段,方便+舒適+寬敞,

5 臥室,4 個半衛浴, 月租 \$4950 誠聘住宿褓姆 誠聘通勤阿姨

家住西南區, 有愛心,愛淸潔 照顧一個15月大男孩 8號/Westheimer交界 簡單煮食及一般家務 需有經驗+愛心+責任心 照顧2個月大女嬰兒 周一至周五,薪優 普通話或廣東話. 及簡單家務.周一至五

203-832-8995 281-248-3025 **Home Care Agency** 

取編 77005.請電:Cara

JASMINE FOODS at

Hiring

電子廠誠請組裝工人

Purchasing,

Supervisor,

意者請電或送簡歷至

713-349-4559

電子烟批發公司

高新」聘全職銷售代表

中英文流利,自備車,駕照

電子烟愛好者優先

底薪+佣金

薪酬月可達\$5000以上

工作: 德州區(需出差)

位 Houston 近市中心區新注塑廠. 可以代申請 H-1B,如果有機械經驗者優先考慮.

請把希望薪酬和履歷電郵:

Close to downtown Houston new Injection

factory needs a Entry Level Engineer.

Can apply for H1B.

Please send resume & expected salary to:

hr.hou@outlook.com

誠聘機器維修工

食品生產工廠,聘請機械維修工

需有相關機械維修知識

及經驗且略懂英文

公司年假, 醫療保險, 401K

有意者請電:832-366-1280

找Helen

建材公司誠請

門店經理,辦公助理

無年齡限制,可報稅,熱情善於人際溝通,

學習能力強,會應用基本辦公軟件,

中英雙語,會西班牙語優先,

可協辦身份,薪水面議

意者請發簡歷至:

yixing2022@yahoo.com

電腦公司招聘

技術人員或業務員 2-3名

info@zeeknox.com

微信: Ead6022

based in West Houston is hiring bilingual English/Chinese Special attendants to take care of clients in their homes. Full time position, competitive pay with benefits.

or fax to 832-300-3106

7:30am-6:30pm 請電

Email resumes to: assistmedHR@gmail.com

**Now HIRING** 聘請會計 誠請打包員 需懂操作Quickbook,

**Packing Operator** 有經驗,懂Excel, Word **11.25**/hr + Overtime 能英文說寫,工作認真 Email: susan@ Call:713–228–1909 impressionbridal.com

2401 McKinney St 清電:281-804-2027 Houston, TX 77003 832-423-1234 房地產開發公司

需英文流利,大學學歷 工作4年以上, **Project Manager** 需做報表。請Email

位休斯頓, 誠徵會計,

orianao@ lovettcommercial. GI-HR@gicircuits.com com

公司成立新部門

誠聘 Book Keeper 需豐富QB經驗

請遞簡歷至:

Peter@ corepacificinc.net 誠聘注塑機工程人員



Located in **Sugar Land** has immediate

position open for full time

experience preferred)

Must be English speaking

Resume to: carolzhang531@yahoo.com

or call Carol at: 832-335-0150

**NOW HIRING** 

Fluent English, MS Office, Self-motivated,

Resm: jobs91706@gmail.com

裝修公司請人

誠請**有經驗的裝修工人**,

需要木工,牆體,瓷磚等師父及幫工,

有經驗者優先,待優。

聯系人: Richard

聯系電話: 832-778-0090

● Sales: Sales Experience, Must be

●倉庫員工 (會開叉車).

Salary +benefit.

Customer service experience.

Detailed Oriented, team player,

### \*石山地產公司誠徵 AP(Accounts payable)&PO(Purchase Order)

辦公室全職或兼職職員一名. 公司提供帶薪休假,醫療保險,401K,FSA 等福利.公司地點在能源走廊南側,比鄰Westheimer and Dairy Ashford。 需工作細致認真,有條理,善於歸納總結。本職位對學歷及專業沒有硬 性要求。以會計本科專業爲佳,其他專業或者學歷也會考慮。

有興趣的朋友請把簡歷及薪資要求投至:

Hattie.Meng@Stonemtn.com

\*Manufacturing Company 石油貿易公司誠聘 **Logistic Coordinator** 要求有物流進出口經驗,有會計經驗者更佳 Office Assistants & Accounting Personnel ( 中英文流利,會使用 Quickbook, Excel,

> 在美有工作許可,薪資面談 工作地點: Katy Texas.

簡歷發至郵箱∶alanz@hectomind.com

公司聘請

辦公室財務經理和財務人員 各一名 ●財務經理:要求3-5年經驗 ●財務人員:要求1-3年經驗

電話: 281-782-3280 Email: hrwant36@gmail.com

會 Quickbook, 中英文流利.

提供健保、月獎和年獎. 中英流利,良好TX駕照 意者請電: 713-320-2103

或簡歷: usa@gnsolidscontrol.com

Sales 石油設備 『高新』 誠聘機械經驗銷售,

意者請電: 713-320-2103

**需熟悉軸承、鍵條、聯軸器,** 減速機拆卸、安裝、維護。

**受費住宿,午餐,晚餐補助,** 應聘者需要有合法工作許可。

CHUNSHENG@TXIPC.COM

936-245-9589

誠徵電腦繪圖員 AutoCAD, Civil 3D Pipeline Network & Microstation.

Houston Company. e-mail: kim.khong@kuoassociates.com

> 職責: 電腦維護維修,庫存管理,產品物流. 公司也可以 sponsor 身份。 提供健保和月獎 有意者請將求職信及簡歷發至

> > 一商業銀行休士頓分行徵才

首家台資跨國銀行 歡迎各界菁英加入 (The first multi-international Taiwanese bank in the state of Texas invites you to join our team.)

• Accounting Officer(會計專員) 等相關科系畢業。

Finance, IT or related fields) 工作地點位於休士頓市區,意者E-mail: i927a@firstbank.com.tw



### Seeking **Accounting Clerk** with experience and proficient in Microsoft Office applications such as Excel and Word, and knowledge of QuickBooks and Payroll.

• quickbooks: 5 years (Preferred) **Education:** • Bachelor's (Preferred) Location: • Houston, TX (Preferred)

Pay: \$15.00 - \$20.00 per hour

Schedule: • Monday to Friday • Weekends required

## 证XAS石油公司,聘設備維修鉗工

醫療保險,牙醫、眼科保險,401K, 三個月轉正後有獎金,年底有年終獎。 公司地址:

或投簡歷至:

(First Commercial Bank Houston Br. Job Vacancy)

● Loan Officer (放款專員)

• Clerk (銀行業務專員)

• IT Officer (資訊專員) 誠徵中英文雙語;會計、商業、經濟、金融與資訊

in English and Chinese) (Major in Accounting, Business, Economics,

## \*Auto Fit is looking for Accounting Clerk!! Job Type: Full-time

832-289-2279

Experience: • Accounting: 5 years (Preferred)

Additional Compensation: • Commission • Bonuses • Store Discounts Work Location: • One location Benefits: • Health insurance • Dental insurance • Paid time off

Please send the resume to: adis@autofit.bz

8463 TX-75, Madisonville, TX 77864 (Good verbal and written communication skills 有意者請短信/電話:

星期四

2022年2月24日

Thursday, February 24, 2022



\*高檔按摩老店 Memorial 附近多年店 環境舒適,客戶素質好 大費80,小費高

不是非的長短女工. 電:346-504-5118

招有執照,報稅,50歲

以下,形像好,做工好。

## \*德州 Katy 老美區

誠聘女按摩師,全工或半工均可, 大費高、小費好,生意穩平均6-8個工, 會簡單英文,做工好年齡55歲以下, 誠實守信,有工卡能報稅,可住家, 有德州執照優先。小黃手、非誠勿擾! 意者電: 832-807-3106 未接必回

## \*7年正規床店請人

45公路往南方向,36出口, 離中國城40分鐘。 全職6天,兼職3~5天, 提供住宿有廚房, 能做大力有執照者優先。

832-417-4410 ( 做黃勿擾 )

## \*邊學習邊工作,你的不二選擇! 學按摩賺錢,請來 AATMB

政府認證學校,教資深厚,彈件學習時間 收費合理,中英文授課

詳情: www.AATMB.com 713-474-5824

\*全身+足底按摩SPA店轉讓

5 year established spa.

White/Caucasian residential area.

生意好,小費高. 現要轉讓,歡迎看店.



1000 Massage **Service** 按摩服務

## \*凱 悅\*

實惠的價格

輕鬆的享受

832-359-6141

極品 Baby! 新新新 新人, 高顏值

210-985-5717

832-434-9370 超級雷射除痣斑(北美唯一專科診所)

最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除

老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,

为球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮

膚上的斑斑點點,99%各種衍生物均可除去。

專業執照認證,安全,奇效立見. 多有折扣

欣容皮膚修復中心 **713-378-1590** Cindy 孫



回《光型

意者請電: 832-786-8638 傳統中醫療法 徒手整形

自閉症,抑郁症 帕金森,老年痴呆 腦梗中風後遺症 徒手解印,安全康復 電話或短信

面部精雕,妊娠紋 修復,產後耻骨聯合 分離導致尷尬漏尿 全程徒手,安全輕柔

電話或短信:

832-488-2925 832-488-2925



生物化學教室 貝勒醫學院名師 專業授課網路教學 AP考前衝刺班 暑期先修班招生 713-857-3360

Dr. Chang 張博士





韵 鹄 Consultant 美南駕校

## 專精各類移民/專精各類福利/老人公寓申請

親屬移民,家屬申請,婚姻綠卡等等。

- 低收入福利,紅藍卡申請,白卡申請,糧食券,現金補助, 租房補助,家庭能源電器費用補助。
- 可幫健康不佳,行動困難老人申請公寓。

歡迎電話容詢:713-815-5011/281-888-9923 10700 Richmond Ave, ste 241 Houston, TX 77042



- ●交通安全班(取消罰單)
- ●成人中文筆試:天天路考(兩天取得駕照
- ●靑少年駕照班

~十八年專業敎學經驗~~~ 832-863-8882



武林跌打傳人中醫

跌打損傷

專精:坐骨神經痛、肩周炎

7001 Corporate Dr #213A, Houston

請電: 713-772-0300

-次治療基本痊癒,唯我獨尊。

●成人筆試班: 周二,六10am-4:30pm

疫情期間有中文網絡筆試課 取消罰單課 發證書

●取消罸單安全班: 周六,周日有課

7001 Corporate Dr #203 832-277-7226 王教練

## \*\*\*\*\*\* 報 稅 \*\*\*\*\*

- ●報個人稅,公司稅
- ●公司做帳

地址: 美國財富會計樓 6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036

打電話或短信: 832-488-6304



電話: 832-633-5555 周師傅

832-983-9509 Tom 發哥 專收購舊車壞車 舊、壞 車



動或不動

中英粤越。電話:



Transporation代

老廣裝修

木工, 泥水, 油漆

地板,水電,間隔改建

經驗豐富,手工好!

電話:

346-503-7037

盛家裝修

住宅/餐館: 廚房台面,

地磚,地板,樓梯,內外

油漆,水電木工維修,

衛生間改造,軟水機安裝

噴泉涼棚,籬笆水槽,

質量第一和保證誠信

832-282-8746李

個人&公司信用貸款 15-30萬,無抵押, 無擔保,無需身份, 秒到賬 合法回國資金支持 詳情請電:

917-434-2072

**Cargoworld Express** 商業,出口,進口,報關 **Full Logistics Service** 25年經驗,誠實,可靠 華人專線:



Gun License 申請帶槍執照



全美38州携帶 3半天完成\$10 成\$100

德州帶槍執照

中國城軍火庫

9896 Bellaire #G1

281-236-4723 廣東和記裝修

順發裝修

地板人工 90 ¢ /呎

地磚磁磚,紗窗紗門,

換熱水爐,室內外油漆

精優價廉.以上工程

保修2年.(訂做按摩床

」樓樓梯圍欄,

水電修理,通坑渠 **免費估價,價廉保質.** 

### 大小工程,油漆間隔, 泥水木工,地板門窗,

廚櫃,檯面,油漆,木工 天面地台,廚房浴室, 地板,地磚,門窗,圍欄 水電等... 832-909-3658

修

專做居家小活

修補牆面、油漆

翻新衛生間,廚房,房間改造,疏通上下水

更換熱水器.漏水.庭院等等....

居家小活統統都做.

713-429-2685

702-888-5518

917-214-8738

潮江裝修 廚廁改建,地板磁磚 內外油漆,木工水電 廚櫃理石,檯面安裝 香港師傅,專業守信

請電: 陳師傅 832-629-2688 誠聘裝修師傅



Remodeling

## 理 Remodeling

Remodeling

Marie and an enterior 福美裝修 價格公道,質量保證,

新舊住宅,商業店鋪, 單包/全包均可. 水電,空調,磁磚,地板,

保修二年.專業承接各種

廚房/衛生間翻新 319-988-6868 中 832-909-3686 國 832-903-1333 英譽

> 蘇揚建築裝璜 價格公道,質量保證 房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修

車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修 832-607-7861 張 ●誠講裝修工人

## \*房屋修理\* 浴室,漏水,天花板

**Energy Company** 

700

屋頂,廚房,內外牆 地磚,地板,高壓洗 油漆,籬笆,蓋涼廳 水電門窗,舊屋翻新

餐館改造.~好價格~ 713-515-7652

永發裝修公司 政府註冊,百萬保險 30年經驗,一條龍服務 承接:商業/餐館/住宅, 精通土木,地板,水電,油漆 保修一年,價格公道,

經驗豐富,保證質量. 646-713-4928吴 832-207-2626

## \*\*\* 萬福 • 裝修公司 \*\*\* 政府註冊. 承接各種大小工程,

有多年經驗豐富裝修師傅。 您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板 磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等.

誠信爲本,價格公道. 免費估價

電話: 832-380-1166 劉師傅

有專業裝修師傅,就是您的質量保證

## 誠 信 裝 修

大理石、廚櫃、衛生間改建,磁磚、地板. 內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨 工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約)

專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本, 土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅 歡迎來電:832-630-1850 田師傅

工廠直銷 實木地板,復合地板,塑膠地板

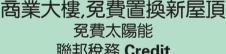
DPS 路試考官,全權下放至百利駕校教練考路討

DPS指定王朝駕校路考第三考場



-律高價收購

713-482-9267



2021年-26% 2022年-22%

5年內全額稅務折舊共抵扣111%5年內

電話: 832–888–2299

聯邦稅務 Credit 太陽能設備總額85%

幸運裝修

20年經驗,承接 舊屋翻新,地板瓷磚 公司 / 住宅 / 店面 內外油漆,廚房浴室 地板瓷磚,內外油漆 籬笆車道,高壓衝洗 水電屋頂,小修小補 手藝好,速度快,價格美

281-840-7987

榮盛裝修

商業住宅,水電木工,

地磚地板,浴室櫥櫃, 为外油漆,大理石安裝 小修小補.

質量第一,誠信價優!

請電: Sam 劉 832-606-7672

吳氏專業裝修 執照# LI 0019006

庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼檯 洗衣機,乾衣機,洗碗機

水龍頭,地板,地磚,廁浴 更新,水務維修,電路修換

惠家裝修 專業裝修,舊屋翻新 地板門窗,廚衛改造 內外油漆,水電空調

## 價格合理,保證質量 電話:

佳寶建築公司 本公司是一家大型建築公司 擁有各類大型建築設備及水電 A/C 等...

專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築 從選址,設計,請照,施工 一條龍服務. 百萬保險+質量保證+價格最低 聯系電話: 281-886-8888

籬笆,涼棚,Siding,水電 室內外裝修20年經驗 免費估價 大小工程,百萬保險.

> 地毯、磁磚、花崗石 內外油漆,廚浴更新 832-353-6900

地板\$1.89/**呢** &up



Alarm 專業安裝 \$19.95 月費 控安裝每一路\$75起 四路特價,工廠直營,

報警監控安裝

安裝執照. B09382201 **電:713-779-8788** 





## 另有7座商務機場接送 浙江大余裝修 公司,住宅,地板,地磚, 內外油漆,廚浴改建,

廚浴改建

₿346-397-3808

鋪草皮,修換圍欄 餐廳翻新,高壓沖洗, 大小工程, 價格合理,質量保證.

余:929-392-5818 eng: **646-925-9275** 

天天裝修 舊房翻新,內外油漆, 地板地磚,衛浴改建, 櫥櫃台面,柵欄修建, 高壓衝洗,室內清潔。 價格合理,質量保證 提供商業保險

招熟練工人,需有合法身份,薪酬優厚. 713-371-2713 戴師傅 832-818-3185 國粵語

宏達建築裝修公司 政府注冊.百萬保險.15年經驗

承接:商業/住宅 的 翻新與改造等工程 誠信為本價格公道,另**招裝修師傅** 中英 Andy **801-739-5866** 

## 中 蘇師傅 832-359-2367 美滿裝修

22年經驗,專精商業住宅

理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年

832-419-5588 張 ●另請工人

兄弟建築公司 832-860-1133 承接各類餐廳,美容院,奶茶店,辦公室,廠房等設計,施工建造, 及住宅維修和翻新, 冤費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險!

選址: 商業租賃, 為您的生意精選最佳地點, 最田鋪位. 設計: 施工圖, 3D效果圖設計, 申請施工 PERMIT. 建造: 裝修裝潢, 專業執照工程隊伍施工, 品質保障. 6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston 6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston Mario Chavez 專業油漆

### 承接 商業/住家. 免費估價 Free Estimate Painting, Re-paint, Pressure Washer, Staining,

Drywalls Sheetrock & Texture, Carpenter, Siding & Remodeling, Ceramic & Laminate Flooring 油漆,高壓清洗,染色,壁板,石膏板,木工,地板磁磚 Call 英文電: 832-964-3030

5019 Ridgehaven Dr. Houston, TX 77053

本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式 會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可 \*\*\* 協助通過公民考試及移民局面談 \*\*\*

教授英文&西班牙文

skype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org

- 謝老師(MT駕校)
- - 房地產經紀人 **Kate Zhang**

微信:8324886304 電/短信:832-488-6304

●個人房屋買賣

●商業房產買賣







832-229-9293 \*山東裝修\* 專業住宅裝修 大小工程幾十年經驗 20多年的裝修經驗 蓋小房蓋涼棚修圍欄 漏水屋頂內外牆隔間

油漆換門窗水電木工 地板地磚浴室加廚房 舊房翻新,好質好價

誠實裝修 內外油漆,屋頂補漏 水電木工,籬笆水槽 安裝更換熱水爐

713-515-7652

多年經驗,價格合理, 質量保證. 請電: 361-460-4530 832-866-2876

正翔屋頂/裝修

專業住家,屋頂換新

房屋翻修,廚浴改建 商業住家,水電維修

### 內外油漆,籬笆車道 灑水系統,經驗豐富 832-998-5898 Remodeling 713-828-5513 王 (國/台語)

專業執照,施工團隊

## 人在做天在看(裝修團隊) 專業漏雨 屋頂翻新 水泥車道

346-383-1087 713-269-9582 敦煌地板

9889 Bellaire #B-24-C -looring Service (大中華超市旁邊)



倉庫在 Harwin,有





廷

慐

美





700.

2022年2月24日

Thursday, February 24, 2022



CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾

34年專業經驗.專業白蟻檢測及殺蟲服務 電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747

(中文): 346-252-9893



PN Pro Glasses門窗公司 品質保證+安全保證+價格便宜保證 Commercial & Residential 商業/住宅 **Shower Door, Window Glass** Mirror Wall, Furniture Glass

請英文/越語:346-561-2430

爽快水管專業

專通下水道, **儀器檢查**, 漏水堵水.

修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.

按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.

通粤/國/英/墨西哥



**Gun License** 申請帶槍執照



木水石電全能

執照#LI 0019006

花草自動灑水系統,

軟水器,淨水器,籬笆,涼

亭,魚池,地板,磁磚,電

路,水路,招倒垃圾、餘泥

(黄金廣場內) 281-236-4723



益明淸洗地毯 華人主持,益明採用 大型蒸氣機,洗地毯, 沙發,淹水後淸潔 主家.辦公室.旅館.空房 空房沒電亦可處理

請電:713-557-0074 281-565-4788Minh



Door/Window Glass

浴缸,浴室落地玻璃門,住家辦公樓大門玻璃 一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃



可在全美38州携帶 全課程半天完成\$100 (外州駕照可申請) 名式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1



屋頂專家風災冰雹索賠專家



26年經驗,價格合理 修補翻新各種屋頂 大小工程,質量保證 冤費估價. Min Park

832-202-8432

美國房屋理賠服務

832-683-8753英文

下水道專家

\$65 起。高科技

迅速爲你解決

●地下水道堵塞

●漏水、等難題

德州大師級執照

多年經驗 Sears 專業技

師, 專門維修各種

家庭/商業:冷暖氣, 冰箱

製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃

熱水爐,洗衣機,乾衣機

執照號碼:TACLA44251C

質量保證.電:通英/粵語

713-505-7534

陳氏專業冷氣

冷暖氣系統

**| 午豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴** 

風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水

火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的

賠償.拿不到賠付冤任何費用,保證施工質量

**免費咨詢電話:713-732-8802**中文



Flooring Service

通水管

排污

Plumbing

精藝冷氣水電

冷暖工程,家用電器

廚浴設備,修換水爐

住宅商鋪,節能空調

漏水斷電,急修急通

請電: 蕭師傅

832-490-7988

Electrical

水務

敦煌地板 地板\$1.89/**呢** &up 地毯、磁磚、花崗石 內外油漆,廚浴更新 832-353-6900 9889 Bellaire #B-24-C

(大中華超市旁邊)

專業砍樹

華人經營,專業砍樹,

多理樹枝,挖樹根,栽花

種樹,鋪草皮.各種場地

清理,修建籬笆圍牆

清理水槽,清垃圾,排後院

積水.搬家及雜活

全市最低價150元起\*

832-969-5083李

水電服務公司

執照電工.經驗豐富

灑水系統,家電維修,

水電新建和修理,

洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐

打碎機,下水道,

281-610-2068

浩記冷暖氣維修

冷暖氣維修更換.

商用 cooler, freezer

熱水爐器更換或維修

請 電:

832-759-4638



**Granit & Cabinet** 

籬笆 Fence

誠信專業水電

專精上下水管道,

漏水,堵塞及疑難雜症

改移,換新上下水管線

熱水器,水龍頭,浴缸,

淋浴,馬桶.●維修改裝

供電線路,換電箱,加改

供電線路及電器設施

713-480-3646

合家歡冷暖氣

專業安裝,維修,保養

冷暖氣系統

維修水電(開關,電路

電風扇,熱水爐)

價格合理,質量保證

雷:劉先生.●請**堼手** 

832-552-0155

專業住宅櫥櫃 櫥櫃,台面,地板 有二十多年經驗 聯系人:陳先生 電話:

917-214-8738

廚房及廁所漏水疏通 水龍頭,噴頭,破碎機 按裝. 經驗豐富, 價格最低(政府執照) 陸先生(中文).請電

龍運疏通

281-818-6524 專業籬笆圍牆

專業維修,重建,新建

各型籬笆,范士,圍欄,

圍牆.價格優惠,

10年質量保證,

完工後滿意付款

全市最低價,200元起

832-969-5083 李

滿意水電

專精各種漏水,閥門龍頭

更換,熱水器,冰箱,洗衣機

各種家電維修,增加排查

線路,更換電箱,軟水淨7

系統,加裝各種照明燈

車庫門安裝維修

曹 832-576-6957

●招**助手**或學徒

雅聖冷暖氣

專業維修、安裝

冷暖氣系統,

維修更換熱水爐

價格合理,質量保證

電話:陸先生

346-606-6871



水零件

修換熱水器

713-429-2685

702-888-5518

專精各種漏水

舊屋水管換新,

屋頂,地下漏水

修換熱水器

832-217-6958修

713-885-4818英

**Electrical & AC** 

Service

700

水務

小潔水管公司 專修室內外各種漏水 832-722 2099 更換各種室內外 : 惠州 Master 執照 40172 房屋整體水管更換.

商業/住宅:煤氣管,煤氣 開通與年檢, 水管油井, 水表,下水道,通堵, 各類熱水器過濾水器等 水管系列安裝維修工程 

Claims Service

德州執照 TCEQ24431 抽餐館油井、 洗衣店水井, 高效強力疏通下水道

832-462-4011

頂好排污

經驗豐富,不通不收費 832-462-3832 電話832-708-8688 短信832-929-2771 Long's專業修理

明亮電工公司 :德州執照 TECL34634 專業電工團隊 百萬保險

質量保證 832-260-8678

尙美空調維修 專業安裝節能空調、 漏水斷電、緊急維修 工作認真、政府認證 質量保證.(24小時) 請電: Louis 劉

保養,維修,安裝, 家電,熱水爐. 政府執照,15年經驗 646-508-3311

Legend Temp Mechanical

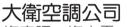
商業民宅,大小工程 **Plumbing Service** 貴先生(中/英) 冷

精修更換冷暖氣系統 熱水爐、水電、家用電器

請電: 陳(英粵國越) 281-236-2846

**恆風冷暖氣公司**政府執照TACLA 115482C 安裝/維修: 家庭、商業冷暖氣、商用冰箱 冷凍冷藏設備、制冰機. 百萬保險. ~~~多年經驗,價格公道,質量保證~~~

請電: 713-357-8868 (國/粵語) 企鵝牌制冰機500磅9成新,抓碼箱出售



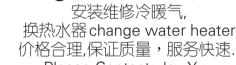
修空調●修水電 找大衛,又快又好又便宜 維修費—律80元(材料費除外) 德州執照,空調技師大衛

832-923-6578 (中文) 281-866-1073 (英文) 吉順冷暖氣公司

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣. 精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路 及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品 州政府保險及執照**,質量保證,歡迎比較** 

832-860-3388 蒲繼忠





价格合理,保证质量,服务快速 Please Contact: Jay Yu. 请电:于先生 346-232-8970

暖

電

暖

電

**Electrical & AC** 

832-868-8071 EZY鐵工廠

## 萬家樂冷暖氣

政府執照 TACLB95906E 百萬保險 安裝、精修 : 各種品牌冷暖氣 維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信 ~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~

832-727-8888 (中文) **281-818-2990** 宛 (Wan)

范氏鐵工廠

防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪

開門機修理,鐵欄杆修理,換新,陽台扶手.

出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,

713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工

修理工作. 保證質量.良好的售後服務.



700

鐵

## 精修車庫門 開門電機及傳動 彈筆更換及線路故障

整門及部分更換.自動 鐵門維修及故障排除. 20年經驗,最低收費。 電:陸先生 281-827-5309

832-734-6808



車房門專家 商業,住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換,

彈簧維修線路安裝 品質保證, 免費估價. 通國粵英語 20年經驗,7天日夜

**713-598-8118**(C) 713-777-7934 (H)

**SECURITY NOTICE** 

安全監控系統

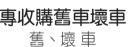




報警監控安裝 Alarm 專業安裝 \$19.95月費

監控安裝每一路\$75起 四路特價,工廠直營, 倉庫在 Harwin,有

安裝執照. B09382201 **1**:713-779-8788



動或不動 一律高價收購 中英粵越。電話:

713-482-9267



3年經營,專修鐵門護欄

修理翻新各類鐵件,

鐵欄,大閘,扶手樓梯等

多年經驗,技術保證。

346-228-3738

坐骨神經,肩周炎



傳統中醫療法

832-488-2925 | 832-488-2925

歡迎團購,便宜5%-10%)

修復,產後耻骨聯合 分離導致尷尬漏尿 全程徒手,安全輕柔 電話或短信:

徒手整形

面部精雕,妊娠紋

武林跌打傳人中醫



**Iron Works** 

電腦專家

泰平鐵工廠

經營多年,專修鐵門護欄,碰撞銹蝕,

餐館設備,爐頭

工藝鐵門. 金屬構件加工.

www.taipingironworks.com

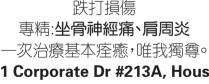
281-785-9895 劉

電腦維修,IT技術支持 辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務 商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起 POS軟硬件,保證最優惠價

**Express Computer Solutions** Tel: 713-823-6863 www.expresscs.net







7001 Corporate Dr #213A, Houston 請電: 713-772-0300



貨運代理

25年經驗,誠實,可靠 華人專線: 832-229-9293

商業,出口,進口,報關
Full Logistics Service

京華貸款 個人&公司信用貸款 15-30 萬 無抵押,無擔保,無需身份,秒到賬

合法回國資金支持

詳情請電: 917-434-2072



四季 搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C

品質保證,價格便宜,32年專業經驗,免費到府估價.

往Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠.

本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運,

公寓、住家、辦公室、鋼琴 ( 10% Off w/AD廣告 )

英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467

或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

超級雷射除痣斑(北美唯一專科診所) 最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除 老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起, 为球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮 膚上的斑斑點點,99%各種衍生物均可除去。 專業執照認證,安全,奇效立見. 多有折扣 欣容皮膚修復中心 713-378-1590 Cindy 孫 6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

800 家 Moving Service 聯合搬家公司

西南 冢 I.C.C. M.C.249994 TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436 (O)281-933-1555 (F) 281-933-2953

www.swmoving.com Email: mike.kuo@swmoving.com

●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。 ●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱 包裝及自用車運送。

●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠 Tony's Fast Movers 快速搬運

More Than 18 years Experience 。best price Guaranteed.保證最好價格 VAN Call: 832-289-6211 長短途搬運832-265-9258 超過23年專業經驗, 免費估價





中信搬家公司 (當天電話,當天搬) 政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信 26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型 封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室 三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,

**冤費提供紙箱 832-561-7776** 國語 24小時服務 832-367-6090 國,越南,廣東

> 北夏接送服務 機場,碼頭,一切接送

誠信可靠,安全準時.

順豐搬家快運 拉貨.搬家.運東西 居民.公司.倉庫.鋼琴 家具拆裝,跨州長途搬運 只要你需要, 我們一定"搬"到.

832-966-6077

公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨 短長途專業搬運鋼琴 電:713-783-3789通

626-297-9888 國臺英

unitedmoving.tx@amail.com

Moving and Delivery Services 住家/公寓/公司 We move - House - Apartment - Office - Storage local and long distance, call now for free quote





保證最低價. 有4人7人座服務 832-382-5645



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

Southern All Your

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed. For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact

John Robbins 281-965-6390 Jun Gai 281-498-4310

**Publisher:** Wea H. Lee **President:** Catherine Lee **Editor:** John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com



Inside C2

Thursday, Febuary 24 2022

# Ukraine declares state of emergency, summons citizens home from Russia

KYIV/DONETSK, Feb 23 (Reuters) - Ukraine declared a state of emergency on Wednesday and told its citizens in Russia to come home, while Moscow began evacuating its Kyiv embassy in the latest ominous signs for Ukrainians who fear an all-out Russian military onslaught.

Shelling intensified at the line of contact in eastern Ukraine, where Russian President Vladimir Putin recognised the independence of two Moscow-backed rebel regions this week and has ordered the deployment of Russian troops as "peace-keepers".

Convoys of military equipment including nine tanks moved towards eastern Ukraine's Donetsk from the direction of the Russian border, a Reuters witness reported.

But there was still no clear indication of whether Putin will launch a massed assault on Ukraine with the tens of thousands of troops he has gathered near his neighbour's borders. A U.S. defence official said the Russian forces were "as ready as they can be" for an attack. read more

That uncertainty and a mostly incremental first volley of sanctions on Russian interests by Washington and its allies have jolted financial markets, which were mixed on Wednesday.

Oil prices reversed their early losses on the day, while global stocks broke a fourday slide and demand for safe-haven assets waned as Western leaders and Ukraine awaited Putin's next move. The rouble fell, although not by much. read more

"Predicting what might be the next step of Russia, the separatists or the personal decisions of the Russian president - I cannot say," Ukraine's President Volodymyr Zelenskiy said.

The 30-day state of emergency could restrict the freedom of movement of conscripted reservists, see curbs imposed on the media and lead to personal document checks, according to a draft text that needs to be approved by parliament.

The restrictions would come into force from Thursday.

The Ukrainian government has also announced compulsory military service for all men of fighting age.



Ukrainian government and state websites, which have experienced outages in recent weeks blamed by Kyiv on cyber attacks, were again offline on Wednesday. Ukraine's parliament, cabinet and foreign ministry websites were affected.

Moscow denies planning an invasion and has described warnings as anti-Russian hysteria. But it has taken no steps to withdraw the troops deployed along Ukraine's frontiers.

On Wednesday, it took down flags from its embassy in Kyiv, having ordered its diplomats to evacuate for safety reasons.

## SANCTIONS

Western countries have been warning for weeks about the possibility of the bloodiest war in Europe for decades. That has not materialised yet but the apparent threat remains, leaving policymakers to struggle with calibrating their response.

Along with allies Washington has unveiled a volley of sanctions this week, including new restrictions on some Russian

## hanks

None of the measures so far directly targets Putin himself, or are expected to have serious consequences for Moscow, which is sitting on more than \$630 billion in international reserves. read more

The Biden administration is expected to on Wednesday unveil sanctions against Nord Stream 2 AG, a Swiss firm which built Russia's Nord Stream 2 gas pipeline to Germany and whose parent is Russian state-owned gas giant Gazprom. read more

Germany on Tuesday froze approvals for the pipeline.

The European Union will add all members of Russia's lower house of parliament who voted to recognise the separatist regions in Ukraine to a blacklist, freezing their assets. A second EU sanction package would include export controls. read more

EU leaders will also hold an emergcy summit on Thursday to discuss next steps.

A Ukrainian frontier guard checks a man's documents at the Hoptivka (Goptovka) crossing on the Ukrainian-Russian border in the Kharkiv region, Ukraine February 23, 2022. REUTERS/Antonio Bronic

Britain banned Russia from issuing new bonds in its markets.

## FRESH TROOPS DEPLOYED

Ukraine's military said one soldier had been killed and six wounded in increased shelling by pro-Russian separatists using heavy artillery, mortar bombs and Grad rocket systems in the two breakaway areas in the last 24 hours.

New satellite imagery showed several fresh troop and equipment deployments in western Russia and more than 100 vehicles at a small airfield in southern Belarus, which borders Ukraine, according to U.S. firm Maxar.

For months, Russia has presented the crisis mainly as a dispute with the West, demanding security guarantees, including a promise never to allow Ukraine to join NATO.



星期四

## VEALEE'S GLOBAL NOTES

02/23/2022

## Are We Waiting To Die In A Coffin?

Russian President Vladimir Putin has ordered troops into a separatist-held part of eastern Ukraine. It is unclear if this troop movement marks the beginning of an invasion of the Ukraine that western leaders have warned about in the last few weeks.

U.S. Ambassador Greenfield told an UN security meeting that, "President Putin is attempting to create a pretext for further invasion.

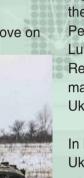
So-called peacekeeping is

nonsense."

In the Kremlin, Putin made it clear that he sees Ukraine as indistinguishable from Russia and not an independent entity. He said that, "Ukraine is an integral part of our own history, culture and spiritual space, " and referred to,

"comrades, relatives and people connected with us by blood," and that, "modern Ukraine was created by Russia."

Actually, Putin's move on



regions which call themselves the Donetsk People's Republic and the Luhansk People's Republic is part of a steady march to a wider invasion of Ukraine.

the two eastern Ukrainian

In his emergency statement, Ukraine President Zalenski urged the world to come to the rescue of his country. He said, "We don't want to die in our coffin."

From the perspective of the new world situation, Ukraine is by no means a single problem. Since the collapse of the Soviet Union, Russia still feels the pain of the past. They just can't let Ukraine join NATO to work against them.

Unfortunately, countries like Ukraine are just playing cards in the world of international politics.











Wea H. Lee

Wealee@scdaily.com

**Chairman of International District Houston Texas** 

**Publisher Southern Daily Wea H. Lee** 

**Southern News Group Chairman / CEO** 

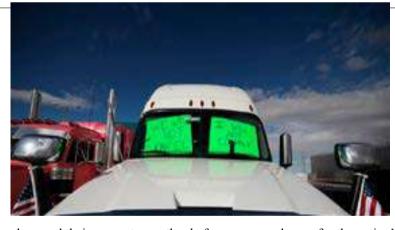
Chairman of International Trade & Culture Center

Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas

iTalkBB

## **Editor's Choice**

西瓜视频



Truckers and their supporters gather before a convoy leaves for the nation's capital to protest against COVID-19 vaccine mandates, in Adelanto, California, February 23, 2022. REUTERS/David Swanson



Truckers and their supporters start to gather before a convoy leaves the following morning bound for the nation's capital to protest against COVID-19 vaccine mandates, in Adelanto, California, February 22, 2022. **REUTERS/David Swanson** 



against COVID-19 vaccine mandates, in Adelanto, California, February 23, 2022. REUTERS/ **David Swanson** 



Truckers and their supporters gather before a convoy leaves for the nation's capital to protest against COVID-19 vaccine mandates, in Adelanto, California, February 23, 2022. REUTERS/ David Swanson



People holding Canadian flags protest at the Ottawa International Airport, as truckers and their supporters continue to protest against coronavirus vaccine mandates, in Ottawa, Ontario, Canada. REUTERS/Patrick Doyle

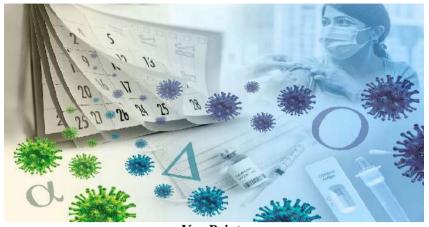


Truckers and their supporters gather before a convoy leaves for the nation's capital to protest against COVID-19 vaccine mandates, in Adelanto, California, February 23, 2022. REUTERS/David Swanson

**BUSINESS** 



## **Scientists Now On Alert Over Rising Cases Caused** By Omicron 'Cousin' BA.2



**Key Points** 

A new, highly contagious subvariant of Omicron has emerged, which some have begun calling a "stealth variant," but public health officials say it's too soon to tell what kind of real threat, if any, this new strain will present. In the meantime, it's worth watching BA.2, the World Health Organization says. The subvariant has been identified across at least 40 countries, including three cases reported in Houston and several in Washington state. BA.2 accounts for only a small minority of reported cases so far, including 5% in India, 4% of those in the United Kingdom, and 2% each of cases in Sweden and Singapore.

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

(Reuters) - The highly transmissible Omi- sequenced cases submitted to the public cron variant of the SARS-CoV-2 virus - the virus tracking database GISAID as of most common form of which is known as Jan 25 But several countries are report-BA.1 - now accounts for nearly all of the ing recent increases in the subvariant coronavirus infections globally, although known as BA.2, according to the World dramatic surges in COVID cases have al- Health Organization. ready peaked in some countries. Scientists In addition to BA.1 and BA.2, the WHO are now tracking a rise in cases caused lists two other subvariants under the Omiby a close cousin known as BA.2, which cron umbrella: BA.1.1.529 and BA.3. All is starting to outcompete BA.1 in parts of are closely related genetically, but each Europe and Asia. The following is what we know so far about the new subvariant:

The highly transmissible Omicron vari- The variant, B.1.1.529, is believed to ant of the SARS-CoV-2 virus - the most have emerged in Botswana - from where common form of which is known as BA.1 there are no direct flights to the U.S. - and - now accounts for nearly all of the coro- is also being found in neighboring South navirus infections globally, although dramatic surges in COVID cases have already Hong Kong reported a case after a paspeaked in some countries.

Scientists are now tracking a rise in cases caused by a close cousin known as BA.2, which is starting to outcompete BA.1 in er person while in the same hotel, quarparts of Europe and Asia. The following is antining. Israel has also identified a case what we know so far about the new sub-

"STEALTH" SUBVARIANT Globally, BA.1 accounted for 98.8% of in South Africa. Dr. Eric Feigl-Ding, an epidemiologist

The variant - now named Omnicon --

by the World Health Organization has

caused an 'exponential' rise in infections

and senior fellow at the Federation of American Scientists, said initial data from the variant was worrying and border restrictions should be imposed.

'Looks like vaccine evasion could be real with this variant,' he tweeted, pointing out that the two patients in Hong Kong who had the variant were both doubled-jabbed with the Pfizer vaccine.



One of the two had recently been in Southern Africa. That person then passed it on to a second person, quarantining in the same hotel.

'It's very airborne,' Feigl-Ding said. 'The hotel guests were in different room across the hallway from each other. Environmental samples found the virus in 25 of 87 swabs across both rooms.

He added: 'I think border and travel restrictions make sense. Especially since Hong Kong only caught the case because of a mandatory hotel quarantine. Which countries in the west still have that??? Almost none.

Botswana has four confirmed cases, South Africa 77 - with the real figure likely in the hundreds - and Hong Kong has two, meaning 83 cases of the variant are confirmed so far. But South African scientists tried to backpedal today saying it was 'likely' that vaccines still offered 'high levels of protection' against hospitalisations and deaths from the variant.

Germany, Italy, the Czech Republic and the Netherlands joined Britain, Israel and Singapore in suspending travel from South Africa today and, in a sign of growing alarm, the European Union is also proposing prohibiting travel from the country and its neighbors.

As of 5:00 a.m. EST, the CDC website's travel advice page for South Africa had the country listed as 'Level 1: Low Level of COVID-19', with flights to the US permitted from the African country since November 8.

The levels range from Level unknown, Level 1: Low, Level 2: Moderate, Level 3: High and Level 4: Very High.



The CDC page asks anyone travelling to and from South Africa to be fully vaccinated, or for those who are not to be tested for Covid It also recommends travellers follow measures in-place in South Africa, including wearing a mask and social distancing.

South Africa's infection rate spiked 93 per cent in a day yesterday amid fears the strain is driving the surge. Local scientists say it has likely spread to all the country's nine provinces, but there is yet to be a surge in hospitalisations in epicentre Johannesburg. Travellers from South Africa have been allowed entry into the US since November 8, when restrictions barring entry to people from more than 30 countries - implemented at the start of the pandemic - were partially lifted. The new rules, which came 19 months after the travel ban was implemented, require international visitors to show both proof of

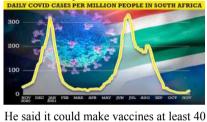
vaccination and a negative Covid test. 'There's a lot we don't understand about this variant,' said Richard Lessells, an infectious disease physician at the University of KwaZulu-Natal in Durban, South Africa, at a press briefing organized by South Africa's

health department on Thursday. 'The mutation profile gives us concern, but now we need to do the work to understand the significance of this variant and what it means for the response to the pandemic.'

U.S. stock futures dropped in overnight trading on Thursday as concerns about the vari-

Futures for the Dow Jones Industrial Average fell more than 400 points, while those for the S&P 500 and the Nasdaq 100 were both in negative territory

On Thursday Britain's health secretary, Sajid Javid sounded the alarm over what one senior scientific advisor in the UK termed the 'worst-ever' super-mutant COVID variant.



per cent less effective, and as a result he said they had banned flights from South Africa and five other regional countries. Experts explained earlier how the B.1.1.529 variant has more than 30 mutations – the most ever recorded in a variant and twice as many as Delta - that suggest it could be more jab-resistant and transmissible than any version before it.

In response, Javid announced that flights from South Africa, Namibia, Lesotho, Botswana, Eswatini and Zimbabwe will be suspended from midday Friday and all six countries will be added to the red list.

South Africa blasted Britain's travel ban as rushed

Foreign minister Naledi Pandor said: 'Our immediate concern is the damage that this decision will cause to both the tourism industries and businesses of both countries.

A spokesman for the Government said: 'Imposing bans on travellers from countries where a new variant is reported has not yielded a meaningful outcome.' Israel was the first country to follow suit,

also red-listing the six nations, with Singapore, Germany, Italy the Czech Republic and the Netherlands also banning flights from South Africa. A statement from European Commission chief Ursula von der Leven said that the EU aims to halt air travel from the region due to concerns over the possible dangers posed by the variant.

Germany's new travel restrictions, starting Friday night, will affect South Africa and 'probably neighbouring nations', Spahn said, with only German nationals allowed entry. They must quarantine for 14 days upon arrival even if vaccinated. In Britain they must quarantine for 11 days in Government hotels for about £2,800.



The last thing we need now is an introduced new variant that causes even more problems,' Spahn said, with Germany in the grip of a ferocious fourth wave of the pandemic.

In Rome, the government on Friday announced it was banning entry to those who have been in South Africa, Lesotho, Botswana, Zimbabwe, Mozambique, Namibia or Eswatini in the past fortnight. Health Minister Roberto Speranza said scientists were studying the new B.1.1.529 variant, 'and in the meantime, we will follow the path of maximum caution'. Asian countries are also preparing to tighten curbs.

(Article continues below)

## Southern Make Today Different

(Article continues from above)

## **Scientists Now On Alert Over Rising Cases Caused** By Omicron 'Cousin' BA.2

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

far but everyone who has returned from European Union, China, Iran, South Af-South Africa in the past 10 days will be rica, Brazil and India, which had largely contacted and asked to take a test.

There are currently 13 direct flights a week Some epidemiologists have argued that from South Africa to the United States - putting a travel ban in place for South Johannesburg and Cape Town are the only Africa is counterproductive, because it cities in the region from where it is possipunishes a country that has been transble to fly direct to the U.S.

The 13 flights could hold around 3,900 people, if full.

United Airlines currently fly direct from halting travel will ultimately be effective Johannesburg to New York City seven in preventing the variant from arriving," days a week, with the 16-hour flight leaving at 10pm and arriving at 7am in New-

United also fly direct to New York City COVID-19 as well as an evaluation of from Cape Town three times a week, on Monday, Thursday and Saturday.

United flies Boeing 787-9 Dreamliners, which can hold 290 people.

Delta fly direct from Johannesburg to Atlanta on Saturday, Monday, and Thursday. ation we will need to end the pandemic. They use Airbus A350-900, which can 'A better idea would be for the internaseat between 300 and 350 people.



The UK and Israel on Thursday effectively stopped travel from Southern Africa, and some believe the US may follow suit. Flight 'bans' have been implemented before - although they are rarely an outright evolution in this variant'. ban on a commercial flight from a coun- The variant has over 30 mutations try. Instead, they are stringent restrictions around twice as many as the Delta varion who can fly, meaning that the airlines ant - which could potentially make it themselves cancel the routes because there more transmissible and evade the proare so few people who meet the require- tection given by prior infection or vac-

Donald Trump placed restrictions on trav- 'I've said before - I'm not always as conel from China to the U.S. in February cerned about these variants of concern, 2020, and then the border between the but this one, B.1.1.529, does concern U.S. and Canada was closed, and the U.S. me, 'said Marc Siegel, professor of medand Mexico.

This month Joe Biden ended 18 months of ter, in an interview with Fox News.

No cases have been detected in the UK so restrictions placed on arrivals from the stopped travel between the countries.

features mutations that could alter how

senger who had recently traveled from

South Africa was found to be infected

with the variant, and then infected anoth-

'in a person who returned from Malawi,'

with 'two more cases of people returning

from abroad' placed in quarantine, the

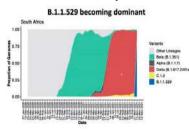
country's health ministry said Friday.

they behave.

parent with its data.

Given how transmissible that the nu variant apparently is, I do not think that said Jay Bhattacharya, a professor of health policy at Stanford, whose recent research focuses on the epidemiology of policy responses to the epidemic.

He told DailyMail.com: 'COVID is a global pandemic. No country can isolate itself forever, and halting travel imposes harm on the kind of international coopertional community to provide sufficient vaccine supplies to the affected places.' Others, such as Feigl-Ding, insist travel restrictions are necessary.



South African scientists, meanwhile, add that they are 'concerned by the jump in

cination.

icine at the NYU Langone Medical Cen-

## 'It's got 32 mutations in the spike proposes.'

tein, which is how the virus spreads. 'And in the province around Johannesburg, there's about 2,500 new cases over the past day, and they think - not proven yet — that this is the predominant variant.'

Siegel said that there were numerous reasons for concern.

'It looks like it's highly contagious,' he

'And that is what concerns me, because the other variants that have emerged ha-

ven't had a chance against Delta because Delta is so contagious. 'The other issue is, will the vaccine protect against this variant? Will the treat-

ments protect against this variant? We're keeping a really close eye on this one.' The British expert whose modeling helped instigate the first coronavirus

lockdown said that the decision to impose travel restrictions was 'prudent'. Professor Neil Ferguson, a member of the British government's Scientific Advisory Group for Emergencies (Sage), said: 'The B.1.1.529 variant has an unprecedented number of mutations in the

the target of most vaccines. 'There is therefore a concern that this variant may have a greater potential to escape prior immunity than previous variants.

spike protein gene, the protein which is



A healthcare worker collects a swab from Bronwen Cook for a PCR test against the coronavirus disease (COVID-19) before traveling to London, at O.R. Tambo International Airport in Johannesburg, South Africa, November 26, 2021.

'It is also concerning that this variant appears to be driving a rapid increase in case numbers in South Africa. The Government's move to restrict travel with South Africa is therefore prudent.

'However, we do not vet have reliable estimates of the extent to which B.1.1.529 might be either more transmissible or more resistant to vaccines, so it is too early to be able to provide an evidence-based assessment of the risk it

COMMUNITY

Experts from the UKHSA have been advising ministers on the issue, with a number of scientists expressing serious concern over the variant due to the significant number of mutations in the spike

One senior scientist said: 'One of our major worries is this virus spike protein is so dramatically different to the virus spike that was in the original Wuhan strain, and therefore in our vaccines, that

it has a great cause of concern. Experts from the World Health Organization (WHO) are meeting with South African officials on Friday at 11:00 GMT to assess the evolving situation in

The variant could eventually be given the moniker 'Nu' - with the most concerning variants given named after the Greek alphabet.

The variant is already in three countries, suggesting it is more widespread than the official tally.

Two cases have been detected in Hong Kong – both of whom had links to South Africa – three have been picked up in Botswana and the remainder are in South Africa.

But a lack of surveillance on continental Africa may be underestimating the true numbers there, scientists warned.

Professor Tulio de Oliveira, a director of COVID surveillance in the South African province of KwaZulu-Natal, told a press conference on Thursday that it has been spotted in nearly every corner of South Africa



A baby cries as her mother receives her Pfizer vaccine against COVID-19, in Diepsloot Township near Johannesburg, South Africa on October 21.

He admitted he was still 'uncertain' about the impact of the variant on the country's epidemic, with other scientists saying that it might be so evolved that it becomes unstable.

But Professor Oliveria explained the new variant is 'clearly very different' from previous strains, including the fact that it has five times more mutations on a specific part of the spike protein than Delta — meaning it might be better at infecting vaccinated people than the world-dominant strain.

He said that officials 'do expect, unfortunately, to start seeing pressure in the healthcare system in the next few days and weeks.

Joe Phaahlam, South Africa's Health Minister, warned at the same press conference: 'Here is a mutation variant of serious concern.'

He added: 'We were hopeful that we might have a longer break in between waves - possibly that it would hold off to late December or even next year Januarv.

Current jabs train the immune system to recognize an older version of the spike, and lots of changes to this protein make it harder for the vaccinated people to

### What Impact Might B.1.1.529 **Have On Vaccines?**

Scientists have raised concern that the super Botswana Covid variant may be better able to dodge vaccine-induced immunity than all previous strains including Delta. UK Health Security Agency scientists say it is the 'worst ever'. It combines mutations previously seen on the Beta variant, which sparked concern last year as it was thought to be more vaccine resistant, and those on the more transmissible Alpha strain that was behind the second wave.

Scientists warn it is 'plausible' that the mutant variant is spreading quickly because it is better able to infect people who have immunity either from vaccines or previous infection.



In South Africa where it is spreading most people already have immunity from previous infection. Some 40 per cent have also received two doses of the Covid jab. But despite the concern lab tests are yet to confirm that the variant is better able to dodge vaccine-triggered immunity than other mutant strains.

Very little is known about its virulence and whether someone who catches the mutant strain is more likely to end up in hospital or dying from the disease. (Courtesy https://www.dailymail.co.uk/)



## 本报记者秦鸿钧报导

斯敦中国人活动中心/华助中心现 任董事长彭梅女士,向安徽同乡 会颁发了由中国驻美大使馆授予 的"迎新春、庆冬奥、大家一起 嗨"系列活动奖牌。安徽同乡会 现任会长黄宏发、老会长张闻、 承宁、汪宏正、赵美萍,同乡会 秘书长王福生、同乡会会员唐茸 、中国人活动中心乒乓球俱乐部 部长龚文权等出席了颁奖仪式。 八岁的徽二代江馨睿也以画作 "庆奥运"获得了三等奖,她在 父亲、休斯敦侨领江岳先生的陪 同下喜领荣誉奖牌。颁奖仪式上 ,彭梅董事长还向各位与会者赠 送了冬奥会纪念品,有印著冬奥

2022年2月19日下午,休 会标志的运动红、蓝腰包、冰墩 中国人活动中心/华助中心现 墩造型的圆珠笔、挂件和纪念币



颁奖仪式大合影



承宁代表安徽同乡会参评获奖



中国人活动中心彭梅董事长向获奖小朋友江 馨睿颁奖



冬奥会纪念品



中国人活动中心董事长彭梅女士 (左三)向安徽同乡会颁奖并表 示热烈祝贺



美国德州安徽同乡会喜获中国驻美大使馆"迎新春、庆冬奥、大家一起嗨"系列活动三等奖!



## 这个三月7休斯顿宝藏C-GIIJ舞社华丽亮相上













